

# TURUN LUOTSIPIIRIN VUOSIKERTOMUS VUODELTA 1936.

## Luotsipiirikonttorin henkilökunta:

Luotsipiiripäällikkö	1
Luotsipiiripäällikönapulainen	1
Konttoriapulainen	<u>1</u>
Yhteensä:	3

## N:o 1.

Luotsipiirissä oli joulukuun 31 p:nä 1936 seuraava lukumäärä luotsi- ja majakkapaikkoja, semafooreja, hengenpelastusase-  
mia sekä luotsikuttereita niihin kuuluvine väestöineen.

## A. Luotsipaikat.

	Lukumäärä.							Yhteensä.
	Luotsipaikat.	Vartouspaikat.	Luotsivanhimpia.	Luotseja.	Apulaisluotseja.	Luotsioppilaita.	Ylimääräisiä luotsioppilaita.	
Kemiönkanava .....	1	1		1	1			2
Paraistenportti .....	1	1	1	4	1	1		7
Jungfrusund .....	1	1	1	4	2	1	1	9
Turku .....	1	1	1	6	3	1		11
Naantali .....	1	1		1				1
Ruotsalainen .....	1	1		2	1	1	1	5
Lohm .....	1	1	1	10	4	1		16
Uttö .....	1	1	1	7	4	1	1	14
Berghamina .....	1	1		4	1		1	6
Lyyrtti .....	1	1	1	3	2		1	7
Isokari .....	1	1		4	1			5
Uusikaupunki .....	1	1	1	1	1			3
Lyökki .....	1	1		2	1			3
Rauma .....	1	2	1	6	2	1		10
Yhteensä:	14	15	8	55	24	7	5	99



B. Majakkapaikat.

Lukumäärä.

Majakkapaikan nimi.	Majakkapaikat.	Majakka-alukset.	Majakkamestareita.	Vanh. majakkavartioita.	Nuor. majakkavartioita.	Ylimääräisiä majakkavart.	Johtoloistojen hoitajia.	Majakkalaivureita.	Perämiehiä.	Konemestareita.	Majakka-aluksien miehistöä.
Utö ..... JS	1		1	1	2						
Isokari (Uusikaupunki) J	1		1		1						
Rauma .....		1						1	2	1	7
Galtarna ..... 2	1						1				
Lill Ängesö ..... 2	1						1				
Idskär ..... J	1										
Idskärskubb ..... JK	1										
Järngrynnan ..... "	1						1				
Fungskär ..... J	1										
Onholm ..... "	1										
Kuggör ..... "	1										
Ekholman alempi ja ylempi JK	2						1				
Högland ..... JK	1						1				
Paraistenportin alempi ja ylempi 2 JK	2										
Gådaholm ..... J	1										
Attu ..... J	1										
Heisalan alempi ja ylempi 2 JK	2										
Svartholm ..... J	1										
Nauvo ..... "	1						1				
Prostvikin alempi ja ylempi 2 JK	2										
Stormälö ..... J	1										
Siirto	24	1	2	1	3		6	1	2	1	7



	Siirto	24	1	2	1	3		6	1	2	1	7
Rajakari .....	<i>ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Saksa .....	<i>ku</i>	1										
Anna .....	<i>u</i>	1										
Kauppakari .....	<i>ju</i>	1										
Ruissalo .....	<i>8</i>	1										
Kalkkiniemi .....	<i>u</i>	1										
Rautakallio .....	<i>u</i>	1										
Orhisaari .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Purha .....	<i>u</i>	1										
Insinööri Pettersson ..	<i>ju</i>	1						Tarkastuslaiva	"Airisto"			
Kaasluoto .....	<i>u</i>	1						"			"	
Lövsjär .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Tallholm .....	<i>2</i>	1										
Rödbådan .....	<i>2</i>	1										
Kokombrink .....	<i>ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Smörgrund .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Rödsjär .....	<i>1</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Killingholm .....	<i>8</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Fagerholm .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Rödsjär .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Kalvholm .....	<i>2 u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Grisselborg .....	<i>2</i>	1										
Sälsten .....	<i>ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Ingolsjär .....	<i>u</i>	1										
Storbådan .....	<i>u</i>	1	.....	.....	1	Utön alueen johtoloistojenhoitaja.						
Snökubb .....	<i>u</i>	1										
Vidsjär .....	<i>u</i>	1										
Bokulla .....	<i>2 u</i>	1										
Svartgrund .....	<i>u</i>	1										
Torvskär .....	<i>u</i>	1										
Knivskär .....	<i>u</i>	1										
Lillharu .....	<i>2 u</i>	1										
Aukkoluoto .....	<i>8</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Ruotsalainen .....	<i>8</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Siirto		58	1	2	2	3		19	1	2	1	7



	Siirto	58	1	2	2	3		19	1	2	1	7
Kettumaa .....	<i>J</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Ämmänletto .....	<i>h</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Palva .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Bockholm .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Saviletto .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Friisilä .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Kaaskeri .....	<i>2</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Lypyrtingin alempi ja ylempi .....	<i>2</i>	2	.....	.....	.....	.....	.....					
Lypyrtingin luotsitupa .....	<i>2</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Keskikallio .....	<i>Ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Tankokari .....	<i>J</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Ristikari .....	<i>2</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Haanperänkari .....	<i>2</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Syväsalmenkari .....	<i>J</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Järviluoto .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....	1				
Iso Ruohokari .....	<i>Ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Pieni Ruohokari .....	<i>J</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Suokarin ylempi .....	<i>2u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Suokarin alempi .....	<i>u</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Valkeakarin alempi ja ylempi .....	<i>2u</i>	2	.....	.....	.....	.....	.....					
Nurmes .....	<i>Ju</i>	1	.....	.....	.....	.....	.....					
Enskär .....	<i>J</i>	1	Utön satamaloisto .....					1				
Taasluodon tolppalyhty .....	<i>J</i>	1	H/L "Arandaa" varten ...					1				
Lehmäsaari .....	<i>u</i>	1	" " " .....					1				
Yhteensä:		84	1	2	2	3		32	1	2	1	7

Turun luotsipiirissä on 34 kaasujohtoloistoa ja 48 öljyjohtoloistoa, joista 4 tolppalyhtyä, joiden hoitajina toimii 31 johtoloistojenhoitajaa kuukausipalkkiolla, yksi vanhempi majakkavartija vuosipalkalla ja yksi johtoloistonhoitaja vuosipalkalla (Taasluoto). Tar kastushöyrylaiva "Airisto" hoitaa kahta johtoloistoa.

*54  
30  
24*



### C. Semafooreja.

Ei Turun luotsipiirissä ole.

### D. Hengenpelastusasemia.

Varsinaisia miehitettyjä hengenpelastusasemia erikoisine hengenpelastusveneineen ei Turun luotsipiirissä ole, mutta Utön luotsiasemalle ja Rauman luotsiasemalle on sijoitettu luotsien hoitoon norjalainen rakettikivääri tarpeellisine laitteineen. Näillä molemmilla luotsiasemilla on teräksiset luotsikutterit ja muutoinkin hyvät veneet, joten mainituista laitteista voi siellä tilaisuuden tullen olla suurta hyötyä. Tarkastushöyrylaivalle "Airisto" on sijoitettu englantilainen Shermuly rakettipistooli ja on laivan päällikkö saanut opastusta sen käytössä.

### E. Valtion luotsikuttereita ja veneitä.

Paraistenportin luotsipaikka:	1 viittavene moottorilla ja 1 soutu- vene.
Jungfrusundin            "-"	1 viittavene moottorilla ja 1 ruuhi.
Turun                        "-"	1 viittavene moottorilla ja 1 ruuhi.
Lohmin                      "-"	1 moottorivene, 1 viittavene moottorilla, 2 soutuvenettä ja 1 jääruuhi.
Utön                         "-"	1 kutteri, 1 purjevene ja 2 jääruuha.
Utön majakkapaikka:	1 purjevene.
Utön alueen johtoloistot:	1 moottorivene ja 1 jääruuhi.
Lövskärin, Tallholman ja Röd- bådan'in johtoloistot:	1 ruuhi.
Berghaminan luotsipaikka:	1 jääruuhi.
Lypyrtn luotsipaikka:	1 ruuhi.
Isonkarin luotsipaikka:	1 viittavene.
Lyökin                    "-"	1 ruuhi.
Rauman                    "-"	1 teräksinen moottorikutteri ja puinen viittavene sekä 1 soutuvene.

Kuluneena vuonna myytiin Paraistenportin moottorivene ja Lohmin viittavene sekä rakennettiin uudet moottorilla varustetut viittaveneet Lohmiin ja Paraistenportille sekä uusi ruuhi Lypyrttiin ja Tallholman y.m. johtoloistoille. Jungfrusundin viittavene varustettiin uudella moottorilla, vanha moottori myytiin.



N:o 2.

Turun luotsipiirissä vuoden 1936 kuluessa eronneita tai lakkautuspalkalle asetettuja luotsi- ja majakkavirkailijoita.

Luotsi- tai majakka- paikan nimi.	Luotsipaikoilla.		Majakkapaikoilla.		Lakkautuspalkalla.	
	Eron kautta.	Kuoleman kautta.	Eron kautta.	Kuoleman kautta.	Luotsi- paikoil- la.	Majakka- paikoil- la.
Kemiönkanava	1					
Paraistenportti	2					
Naantali	1	1				
Ruotsalainen	1					
Utö		1				
Uusikaupunki	1					
Rauma		1				
Yhteensä:	6	3				



N:o 3.

Turun luotsipirissä vuoden 1936 kuluessa ylennettyjä ja uusia palvelukseen otettuja luotsi- ja majakkavirkailijoita.

Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Määrättyä palkkiota vastaan.										
	Luotsivanhimmiksi.										
Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Luotseiksi.										
	Apulaisluotseiksi.										
Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Luotsioppilaiksi.										
	Majakkamestareiksi tai majakka-laivureiksi.										
Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Vanhemmiksi majakkavartijoiksi.										
	Nuoremiksi majakkavartijoiksi.										
Luotsi- ja majakkapaikkojen nimi.	Ylim. luotsioppilaiksi.										
	Ylim. majakkavartijoiksi.										
Yhteensä:								Yhteensä:			
Kemiönkanava				1						1	
Paraistenportti		1	1		1					3	
Ruotsalainen			1			1				2	
Lohm			3	1						4	
Lyökki			1	1						2	
Yhteensä:		1	6	3	2					12	



Avonaisia luotsi- ja majakkavirkailijoiden paikkoja Turun luot-  
sipiirissä joulukuun 31 päivänä 1936.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Luotsivanhimman virka.	Luotsin virka.	Apulaisluotsin toimi.	Luotsioppilaan toimi.	Majakkamestarin virka.	Vanhemman majakkavartijan toimi.	Nuoremman majakkavartijan toimi.	Yhteensä:
Kemiönkanava			1					1
Paraistenportti			1	1				2
Naantali			1					1
Ruotsalainen				1				1
Lohm			1	1				2
Utö				1				1
Isokari			1					1
Uusikaupunki		1						1
Lyökki		2	1					3
Rauma		2		1				3
Utön radiomajakka						1	1	2
Isonkarin majakka					1			1
Majakka-alus Rauma							1	1
Yhteensä:		5	6	5	1	1	2	20



N:o 5.

Turun luotsipiirissä vuoden 1936 kuluessa luotseille annettu ohjauskirjoja.

Luotsipaikka.	Rajoittamaton luotsausoikeus.						Huomautuksia.
	Luotsivanhimpia.	Luotseja.	Apulaisluotseja.	Luotsioppilaita.	Ylim. luotsioppilaita.	Yhteensä:	
Ei kenellekään.							
Yhteensä:							



N:o 6.

Turun luotsipiirissä vuoden 1936 kuluessa merimatkaa varten  
lomalle laskettuja luotsi- ja majakkavirkkailijoita.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Loma-aika.	Luotseja.	Apulaisluotseja.	Luotsioppilaita.	Ylimääräisiä luotsioppilaita.	Ylimääräisiä majakkavartijoita.	Yhteensä:
Ei ketään.							
Yhteensä:							

Turun luotsipiirissä vuoden 1936 kuluessa luotsi- ja majakka-  
virkailijoille tuomittuja rangaistuksia.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Tuomioistuimen päätoimen kautta.	Ylimääräisen oikeudellisen tuomion kautta.	
		Merenkulkuhallituk- selta.	Piiripäälli- költä.
Paraistenportin luotsi- asema		Apulaisluotsi Ivar Valdemar Kjellin on Merenkulkuhallituksen päätöksellä lo- kakuun 23 päivästä 1936 pidätetty vi- rastaan yhden kuukauden ajaksi menet- tämällä samana aikana palkkaetunsa. Mkh:n päätös saavutti lain voiman jou- lukuun 17 päivänä ja Kjellin'in viras- ta pidätys siirtyy vuodelle 1937, ja josta tätä kirjoitettaessa löytyy jo Mkh:n päätös tuomion täytäntöönpanosta.	
Lohmin luotsiasema		Huhtikuun 18 päivänä 1936 teki luotsipiiripäällikkö Mkh:lle esityksen, että luotsi Alfons Alexej Sundström pi- dätettäisiin toistaiseksi virastaan höyrylaiva Savonia'n karilleajon yhtey- dessä esiintyneiden seikkojen vuoksi. Asia saatettiin Mkh:ssa kurinpitomenet- telyn alaiseksi ja tätä kirjoitettaes- sa ei asiaa vielä ole saatu ratkaisuun ja on luotsi Sundström tähän mennessä ollut pidätettynä virastaan jo 10 kuu- kautta, josta ajasta 8½ kuukautta lan- keaa vuoden 1936 osalle. Lopullinen pätös asiasta siirtyy vuodelle 1937.	
Turun ja Lohmin luot- siasemat		Toukokuun 4 päivänä 1936 ajoi pa- namalainen moottoritankkilaiva "Svit- hiod" karille Kuuvanniemen länsipuo- lella matkallaan Turun öljysatamaan. A- siasta on paraillaan syytteessä Turun luotsiaseman luotsivanhin Martti Joel Enkola ja saman luotsiaseman luotsit Adolf Hjalmar Eriksson sekä Eliel Kon- rad Högländer. Laivaa luotsannut Loh- min luotsiaseman silloinen apulaisluot- si (nykyään luotsi) Karl Ceres Lund- ström on myös syytteenalaisena. Tätä kirjoitettaessa Mkh. ei ole lopullises- ti ratkaissut asiaa, eikä karilleajon johdosta ketään vuoden loppuun menses- sä ole rangaistu, mutta asia on parail- laan vireillä kaikkia yllämainittuja syytettyjä vastaan. Lopullinen ratkai- su siirtyy vuodelle 1937.	



Selostus Turun luotsipiirissä vuonna 1936 suoritetuista merenmittaustöistä.

Tutkitun alueen ja  
väylän nimi.

*Q*  
*U*

Varsinaisia merenmittaustöitä ei luotsipiirikonttorin taholta ole suoritettu. Utön vesillä työskenteli kuitenkin I:nen kaikuluotausretkikunta koko toukokuun ennen menoaan pohjoiseen. Höyrylaiva Sextant huolehti luotauksista avomerellä Utön ulkopuolella, ja retkikuntaan kuuluva moottorikaatteri Kaiku I:nen luotasi Utön sisäpuolella. Näin on menetelty keväisin jo muutamana vuotena ja työn tulokset on jätetty suoraan Mkh:n merikarttalaitokselle.

Retkikunnan työ aiheutti sen, että Utön vesillä asetettiin yksi uusi viitta ja siirrettiin kaksi viittoa uusiin asemiin.

*Miksi selostettu Rauman  
väylän harausta.*

*J. J.*

Erityisiä loistoihin, tunnusmajakoihin y.m. merimerkkeihin sekä turvalaitteisiin tarpeellisia lisäyksiä ja selostuksia, uusia väyliä ja kareja, kuin myös selostus yleisestä toiminnasta Turun luotsipiirisä v. 1936.

1. Majakkalaitoksia.

Utön radiomajakalle hankittiin uusi ja entistä voimakkaampi nautofonilaitte, joka asennettiin vartavasten rakennetulle korkealle betonijalustalle entisen paukkupommiaseman läheisyyteen luotsituvan länsipuolelle. Uudessa nautofonissa on 4 kaksoisäänilaitetta ja on sen takana kovera äänenheijastuslevy, mikä lisää ääntä merelle päin ja estää samalla jossakin määrin äänen kuulumisen Utössä oleviin asuinhuoneisiin. Aikaisempi nautofoni oli asennettu majakkatornin seinustalle LE nurkkaukseen majakan aliosan vahvistusräystä päälle. Uuden nautofonin kuuluvaisuus pitäisi olla paljon suurempi kuin entisen, mutta tähän mennessä on tästä asiasta vielä aivan liian lyhyt kokemus.

Koska Utön radiomajakka valmistui syksyllä 1935, niin sitä ei voitu seinien ja muuraustyön kosteuden vuoksi samalla maalata, vaan suoritettiin maalaus kuluneena kesänä. Tällöin maalattiin huolellisesti kaikki ensimmäisen ja toisen kerroksen uutisrakenteet sekä ovet ja ikkunat.

Utön majakkamestarin asunnon lattiat avattiin ja korjattiin. Katon korjaus jätettiin toistaiseksi.

Isonkarin majakalla on uusittu käymälä sekä tehty korjaus ja maalaustöitä asuinrakennuksessa ja makasiinissa, puuvajan ja saunan katto on uusittu tervahuovalla ja asuinrakennukseen laitettiin uusi peltikatto ja uudet vesitorvet. Leivintupa maalattiin.

Johtoloistot. Idskärssten, Järngrund, Ekholman ylempi ja alempi, Paraistenportin linjaloistot, Gådaholm, Heisalan linjaloistot, Stor-Mälö, Orhisaari, Saksa, Anna, Taasluoto, Knivskär ja Torvskär nimisillä loistoilla suo-



ritettiin etupäässä ruosteenpoistamis- ja maalaustöitä. Suokarin ylempi ja Suokarin alempi johtoloisto koroitettiin ja samoin myös Annan johtoloisto ja muutettiin ne samalla kaasuapolttaviksi. Taasluotoon saatiin uusi Nymanin lyhty, Grisselborgin lattia korjattiin ja Stor-Melön loistolle laitettiin sementtiportaot.

2. Tunnusmajakoi- Lyökin luotsiasemalla uusittiin Santakarin linjakaasa ja ta ja kaasoja. Raumalla maalattiin ja tervattiin Pääkarin linjakaasat.
3. Linjamerkkejä. Jungfrusundin alueelle rakennettiin uusi linjamerkki Lill Ängesön johtoloiston taakse, samoin myös Paraistenportin alueella Heisalan johtoloiston taakse. Ruotsalaisen luotsiaseman alueella maalattiin Tevaluodon alempi ja ylempi linjamerkki sekä Hevoskaakin ylempi ja alempi linjamerkki. Lyökin alueella uusittiin Liianuksen linjataulut ja rakennettiin uudet linjamerkit Hylkykariin. Rauman alueella maalattiin ja tervattiin Trutbodan ja Haminakarin linjamerkit.
4. Kummelia ja muita rasteja. Kemiönkanavan alueella rakennettiin Skatafallnäsän riu- talle Voltersgrund niminen purjehdusmerkki. Ruotsalaisen alueella oleva Kallisaaren purjehdusmerkki maalattiin ja Mussalökarin entinen puinen purjehdusmerkki korvattiin uudella kivisellä katkaistun pyramiidin muotoisella merkillä, joka on kalkittu valkeaksi. Lypyrtin alueella maalattiin Mustaklubin purjehdusmerkki.
5. Uusia väyliä. Rauman satamaan harattiin uusi väylä Kylmän Pihlajan kautta Niemi Santakarin tunnusmajakan itäpuolitse ja yhtyen sitten entiseen Santakarin väylään. Väylä harattiin kauttaaltaan 9,6 metrin haralla, mutta hyväksyi Merenkulkuhallituksen <sup>korkeintaan</sup> käytettäväksi ~~7,9 metriä~~ 7,9 metriä syvässä kulkevilla aluksilla. Tämän haraustyön suoritti luotsipiiripäällikkö ja käytettiin haran vetämiseen tarkastushöyrylaivaa "Airisto".  
Luotsipiiripäällikönapulainen harasi veneharalla Turun sulkutelakan ulkopuolella olevan kääntöaltaan läpimitaltaan 250 metriä ja suurin syvyys 8 metriä, jonka syvyisellä haralla alue kauttaaltaan harattiin.



6. Uusia viitoitettuja kareja.

Prostvik (länsiviitta 3) Turun luotsiaseman alueella<sup>a</sup> viittana N:o 60, uusi viitta. Södra Snökubbpricken (pohjoisviitta 3) Utön alueen viittana N:o 34a, uusi viitta. Svartgrund (itäviitta 2) Utön alueen viittana N:o 30<sup>a</sup>, uusi viitta. Yttre Fladan (itäviitta 4a) Berghaminan luotsiaseman alueella<sup>a</sup> viittana N:o 15, uusi viitta. Seuraavat Kylmän Pihlajan väylällä Rauman luotsiaseman alueella löytyvät uudet viitat: N:o 81 Kylmän Pihlajan eteläviitta (N:o 1), N:o 82 Kylmän Pihlajan länsiviitta (1), N:o 83 Pohjoisen portin länsiviitta (2), N:o 84 Pohjoisen portin itäviitta (2), N:o 85 Loutun länsiviitta, N:o 86 Haminkarin itäviitta, N:o 87 Haminkarin länsiviitta, N:o 90 Keskiportin länsiviitta, N:o 91 Keskiportin itäviitta, N:o 92 Eteläisen portin länsiviitta, N:o 93 Eteläisen portin itäviitta, N:o 94 Hylkartan itäviitta, N:o 95 Hylkartan I pohjoisviitta, N:o 46<sup>a</sup> Isomatalan II eteläviitta, N:o 49<sup>a</sup> Hylkarin eteläviitta, N:o 96 Ruuhiluodon I pohjoisviitta, N:o 97 Ruuhiluodon II pohjoisviitta, N:o 98 Iso Järviluodon eteläviitta ja N:o 99 Vähä Järviluodon eteläviitta (kaikki viimeainnut suuruutta N:o 3).

7. Poistettuja viittoja.

Utön alueen viitta N:o 35 Snökubböstragrund (länsiviitta 3) ja N:o 36 Södra Fly södra grund (itäviitta 3) poistettu Snökubbin itäpuolitse johtavan väylän lakkauttamisen takia. Snökubbpricken (pohjoisviitta 3) Utön alueen viittana N:o 34 poistettu tarpeettomana. Väylän lakkauttamisen takia poistettu Janhuan yksityisviitat Uudenkaupungin luotsiaseman alueella, nimittäin: N:o 1 Hepokari (länsiviitta 3), N:o 2 Hepokarinriutta (länsiviitta 3), N:o 3 Vasama (itäviitta 3), N:o 4 Hepokarinriutta pohjoisin (länsiviitta 3), N:o 5 Seikonmaa (länsiviitta 3), N:o 6 Myllykari (itäviitta 3), N:o 7 Myllykarin keskisin (itäviitta 3), N:o 8 Myllykarin pohjoisin (itäviitta 3).

8. Siirrettyjä viittoja

Seuraavat Utön alueen viitat siirretty syvempään veteen:



N:o 4 Västeråsen (itäviitta 2), N:o 5 Kårharugrund (länsiviitta 2), N:o 6 Finnskärsten (itäviitta 2), N:o 7 Skeppsblicken (itäviitta 2), N:o 14 Västra Gynnan (itäviitta 3), N:o 23 Bokulla gynnan (itäviitta 3), N:o 24 Knivskär (itäviitta 2), N:o 25 Knivskärsgrund (pohjoisviitta 2), N:o 26 Fregattgrund (eteläviitta 2), N:o 27 Fregattgrund (pohjoisviitta 2), N:o 28 Eglonskärsgrund (pohjoisviitta 2), N:o 29 Eglonskärsgrund (eteläviitta 2), N:o 30 Svartgrunds nya eli norra (eteläviitta 3), N:o 31 Eglonskärsgrund (länsiviitta 2), N:o 32 Bokulla sten (itäviitta 2), N:o 37 Södra Flygrund (itäviitta 3), N:o 38 Laxgrunds södra (länsiviitta 3), N:o 39 Laxgrunds norra (länsiviitta 3), N:o 40 Norra Flygrund (itäviitta 3), N:o 41 Erkas södra, (länsiviitta 3), N:o 42 Erkas norra (länsiviitta 3) ja N:o 43 Stenharu södra grund (länsiviitta 3).

Seuraavat Rauman luotsiaseman alueella Santakarin väylällä, nykyään myös uudella Kylmän Pihlajan väylällä löytyvät viitat siirretty syvempään veteen:

N:o 45 Iso-Hylkiletto, nykyään Hylkartan II pohjoisviitta (pohjoisviitta 3), N:o 47 Vähä-Hylkiletto, nykyään Hylkartan III pohjoisviitta (pohjoisviitta 3), N:o 48 Hylkikari, nykyään Hylkikarin pohjoisviitta (pohjoisviitta 3) ja N:o 76 Hakunin pohjoisviitta (pohjoisviitta 3).

9. Muutettuja viittoja.

Utön luotsiaseman alueella löytyvä viitta N:o 37 Södra Flygrund muutettu itäviitasta eteläviitaksi samoinkuin saman luotsiaseman alueella löytyvä viitta N:o 38 Laxgrunds södra länsviitasta pohjoisviitaksi.

10. Uusia yksityisväyliä.

Uusia yksityisväyliä ei ole harattu v. 1936, eikä niiden haraamista kukaan ole anonutkaan.

Uudenkaupungin Kaupunginhallituksen pyynnöstä on heidän viitoittamansa väylä Janhuan sahalle tarpeettomana poistettu.

11. Sumumerkkiasemia.

Utön radiomajakka nautofoonilaitteineen, jota nautofoonilaitetta on uusittu ja parannettu, kuten tämän taulukon



kohdasta N:o 1, Majakkalaitoksia, Utön radiomajakan yhteydessä selviää.

Majakkalaiva "Rauma"n sumusireeni Rauman kaupungin edustalla.

Varalla on Utössä paukkupommilaitteet, joita käytetään silloin, kun nautofooni joutuu epäkuntoon.

12. Poijuja ja renkaita.

Poijuja ei Turun luotsipiirissä ole. Kalliorenkaita on venäläisen meriväen ajoilta Utön ja Berghaminan luotsiasemien lähistöillä.

Toiminimi Amos Andersson'in lastauspaikoissa Galtarbyvikenissä ja Ölmoshemvikenissä löytyy kiinnitysrenkaita.

13. Asunto- ja muita rakennuksia.

Kemiönkanavan luotsiaseman vartiotupa on maalattu sekä ulkoa että sisältä, tapetoitu ja on lattioille asetettu uudet korkkimatot. Vartiotuvan kattoa on paikattu ja tervattu. Luotsiasemalle kuuluvat ulkorakennukset ovat maalattut.

Paraistenportin luotsiasemalle on rakennettu uusi öljymakasiini. Laituri on perinpohjin korjattu, uusimalla kokonaan sen sementtikistu sekä paikkaamalla mädänneet puuosat, luotsituvan katto on tervattu.

Ruotsalaisen luotsiasemalle on rakennettu uusi käymälärakennus, venelaituria on korjattu ja tervattu, lipputanko maalattu, vartiotuvan rappujen edustalla olevat kalliosyvennykset ja epätasaisuudet on tasoitettu, vartiotuvan ja venelaiturin välinen tie, joka v. 1935 tehtiin alustavasti, on parannettu, luotsiaseman kaivoa on korjattu ja on siihen asetettu uusia renkaita. Vartiotuvan katto on kokonaan uusittu ja asetettiin siihen 4,5 kg:n galvanoidusta Sampolevystä tehty peltikatto.

Utön luotsiaseman vartiotupaa on perusteellisesti kunnostettu. Turkulainen maalariliike V. Mäkinen suoritti luotsituvan sekä ulko- että sisäpuoliset maalaustyöt, tapetoimiset ja uusien korkkimattojen asettamiset. Luotsiasemalle kuuluva makasiini maalattiin ulkopuolelta.



Berghaminan luotsitupaan tehtiin uusi muuri, luotsitupa maalattiin sisäpuolelta ja tapetoitiin, lattian laudoitus uusittiin.

Lypyrin luotsiaseman venelaituri korjattiin ja maalattiin.

Isonkarin luotsiasemalla suoritti maalaustyöt kustavilainen maalarimestari Paul Laine ja maalattiin tällöin vartiotupa ulkorakennuksineen ulkopuolitse, vartiotuvan päivystyshuone, tornikamari, eteiset ja kalusto maalattiin, seinät tapetoitiin ja lattioille asetettiin uudet korkkimatot.

Lyökin luotsiaseman käymälärakennus korjattiin ja maalattiin samoinkuin luotsiaseman laiturikin.

Rauman luotsiaseman vartiotupa maalattiin ulkopuolelta. Vartiotuvan katolle tehtiin peltiset räystäskourut ja vesitorvet.

14. Muutoksia  
väylien sy-  
vyysiksiin.

Lyökin luotsiaseman luotsausalueelle kuuluva Puttsaaren sataman väylä, mikä aikaisemmin oli vahvistettu kulljettavaksi 3,4 metriä syvältävillä aluksilla, on nykyään muutettu 3 metrin väyläksi Merenkulkuhallituksen päätöksen mukaisesti.

15. Palkintoja  
luotsi- ja ma-  
jakkahenkilö-  
kunnalle.

Hänen Majesteettinsa Ruotsin Kuninkaan Gustaf V:nnen Suomessa käynnin yhteydessä kesäkuun 3:tenä ja 4:tenä päivänä, luotsasivat Suomen valtion luotsit Hänen Majesteettinsa käyttämän lentokoneiden emälaivan risteilijä Gotlandin Utön-Lohmin kautta Naantaliin Viherjäisten selälle Naantalin Merikylpylän edustalle. Laivaa luotsasivat tullen menen samat luotsit, nimittäin Utöstä Lohmiin luotsivanhin Magnus Brunström, Utöstä. Lohmista Rajakariin saakka, Lohmin luotsivanhin Gideon Emanuel Manner ja Rajakarista ankuripaikalle saakka Turun luotsiaseman luotsi Adolf Johannes Fredriksson. Hänen Majesteettinsa Kuningas antoi luotsi Fredrikssonille Vaasanmitalin V:ttä suuruusluokkaa kannettavaksi rinnassa vasemmalle puolella, mitali on kultamitali.



Lohmin luotsiaseman luotsivanhin Manner sai Vaasanmitalin VIII:tta suuruusluokkaa kannettavaksi rinnassa vasemmalla puolella. Mitali on hopeaa. Aivan samanlaisen mitalin ja samaa luokkaa sai myös Utön luotsiaseman luotsivanhin Brunström. Jokaiseen näistä mainituista mitaleista liittyi asianmukainen juhlallinen lahjakirja. Samat mainitut luotsit luotsasivat Kuninkaan käyttämän laivan "Gotland" in ankkuripaikaltaan merelle luotsaten kukin saman osuuden kuin laivan sisääntullessakin. Sitäpaitsi oli risteilijän komentosillalla sekä tullen että menen Merenkulkuhallituksen Pääjohtaja Ilmari A. Jokinen.

Tämän kuningasvierailun yhteydessä oli ensin tarkoituksena luotsata Kuninkaan käyttämä laiva Särkängsalmen kautta Kultarannan lähistölle ja asetettiin Särkängsalmeen sekä Luonnonmaan pohjoispuolelle väliaikaisia lisäviittoja sekä valaistiin tilapäisesti siirrettävin AGA-majakoin väylä Airistolta Kultarannan lähistölle, mutta kuten jo mainittu tätä väylää ei käytetty. Ajonpään laiturille asetettiin myös tilapäinen AGA-vilkku siltä varalta että Kuninkaan laivan lähtö tapahtuisi myöhempään kuin oli ilmoitettu. Heti Kuninkaan laivan lähdettyä poistettiin kaikki nämä tilapäislaitteet sekä vilkkumajakat, väliaikaiset viitat ja kaksi valopoijua. Lisäksi mainittakoon, ettei luotsia vaihdettu luotsiasemalta käsin, vaan olivat kaikki kolme luotsia Pääjohtajan kera laivaa vastassa ja seurasivat Naantaliin, ja samoin olivat kaikki kolme laivassa Naantalista merelle saakka.

16. Rangaistuksia.

Katso taulukkoa N:o 7. Luotsipiiripäällikkö ei ole antanut kenellekään virallista varoitusta.

17. Lyhytaalto-  
radiopuhelimia.

Isonkarin majakalla on Merenkulkuhallituksen sinne hankkima radiopuhelin, mikä on merenkululaitoksen hallinnassa. Utön radiomajakalla on posti- ja lennätinhallituksen omistama radiopuhelin sijoitettu radiomajakan lähetys-huoneeseen.



N:o 10.

Kuinka usein luotsipiiripäällikkö tai hänen apulaisensa on v.

1936 tarkastanut luotsi- ja majakkapaikkoja Turun luotsipiirissä.

Luotsi- ja majakka- paikkojen nimi.	Kuinka useasti Luotsipiiri- päällikkö.	Kuinka useasti Luotsipiiripäälli- kön apulainen.	Muistutuksia.
Kemiönkanava	2	1	
Paraistenportti	3	3	
Jungfrusund	3	3	
Turku	2	1	
Naantali	1	-	
Ruotsalainen	5	1	
Lohm	1	4	
Utö	4	4	
Berghamina	2	4	
Lypyrtti	4	1	
Isokari	5	1	
Uusikaupunki	3	1	
Lyökki	4	1	
Rauma	7	1	
Majakkalaiva "Rauma"	2	1	
Utön radiomajakka	3	4	
Isonkarin majakka	4	1	
<u>Johtoloistot.</u>			
Galtarna	-	3	
Lill Ängesö	1	3	
Idskär	1	3	
Idskärskubb	-	-	
Järngrynnan	-	-	
Fungskär	1	3	
Onholm	1	3	
Kuggör	1	3	

Ekholman alempi	1	3
Ekholman ylempi	1	3
Högländ	1	3
Paraistenportin alempi	1	3
Paraistenportin ylempi	1	3
Gådaholm	1	3
Attu	1	3
Heisalan alempi	1	3
Heisalan ylempi	-	3
Svartholm	1	3
Nauvo	-	3
Prostvikin alempi	-	3
Prostvikin ylempi	-	3
Stor-Melö	-	3
Rajakari	-	1
Kauppakari	-	2
Saksa	-	1
Anna	1	1
Rautakallio	1	1
Kalkkiniemi	-	1
Ruissalo	-	1
Orhisaari	-	3
Purha	-	2
Insinööri Pettersson	3	3
Kaasluoto	3	3
Lövsjär	1	2
Kokombrink	1	4
Smörgrund	-	2
Rödsjär	-	2
Tallholm	1	3
Rödbådan	1	3
Killingholm	-	3
Fagerholm	-	3
Kalvholm	-	3



Grisselborg	-	2
Sälsten	-	2
Ingolskär	-	2
Storbådan	-	3
Snökubb	-	1
Vidskär	-	2
Bokulla	-	2
Svartgrund	-	2
Torvskär	-	2
Knivskär	-	1
Lillharu	-	-
Aukkoluoto	1	-
Ruotsalainen	1	-
Kettumaa	1	-
Ämmänletto	1	-
Palva	1	-
Bockholm	1	-
Saviletto	1	-
Friisilä	1	-
Kaaskeri	1	-
Lypyrтин alempi	-	-
Lypyrтин ylempi	-	-
Lypyrтин luotsitupa	1	-
Keskikallio	1	-
Tankokari	-	-
Ristikari	1	1
Haanperänkari	1	-
Syvänsalmenkari	1	-
Järviluoto	2	-
Iso Ruohokari	1	-
Pieni Ruohokari	1	-
Suokarin ylempi	1	-
Suokarin alempi	1	-
Valkeakaran ylempi	1	-



Valkeakaran alempi

1

-

Nurmes

-

-

Taasluoto

-

-

Rödkär (Lohm)

-

2

Lehmäsaari

-

2

Enskär

-

1

1921 20 1220



Piiripäällikön tai apulaisen tekemät virkamatkat Turun luotsipiirissä v. 1936 kuluessa.

Virkamatkoja tehnyt:	Höyryalusella.	Aika.	Matkat.	Meripenikulmat.	Muistutuksia.
Luotsipiiripäällikkö	Laivalla	toukokuussa	3 matkaa	415	Luotsipiiriin
"	"	kesäkuussa	1 "	267	"
"	"	heinäkuussa	3 "	502	"
"	"	elokuussa	3 "	425	"
"	"	syyskuussa	1 "	108	"
"	"	lokakuussa	1 "	204	"
"	"	marraskuussa	1 "	240	"
"	Autolla	"	1 "		Stagsundiin
Luotsipiiripäällikön apulainen	"	helmikuussa	1 "	-	Livonsaareen
	Laivalla	toukokuussa	2 "	161	Luotsipiiriin
"	"	kesäkuussa	1 "	198	"
"	"	heinäkuussa	1 "	210	"
"	Lasti-laivalla	elokuussa	1 "	-	Utöseen
"	Laivalla	marraskuussa	1 "	282	Luotsipiiriin
"	"	joulukuussa	1 "	210	"

Luotsipiiripäällikön tekemiä matkoja yhteensä 14 matkaa = 2161 mp. Smk. 2913:-

Apulaisen " " " 8 " = 1061 " " 1902:20

yhteensä 22 matkaa = 3222 " Smk. 4815:20

Luotsipiiripäällikön matkapäiviä 62

Apulaisen " 30

yhteensä matkapäiviä 92

Loistojen johdolla tehdyt matkat Turun luotsipiirissä vuoden 1936 kuluessa.

Luotsipiiripäällikkö tai apulainen.	Höyryaluksella.	Päivä.	Meripenikulmia.	Muistutuksia.
<p>Tarkastuslaivalla "Airisto" ei ole tehty pitkiä tarkastusmatkoja vuorokauden pimeänä aikana, koska johtoloistoilla käyn- teihin ja niiden korjauksiin sekä viittojen tarkastukseen tarvi- taan päiväsaikaa.</p> <p>Kun joku luotseista suorittaa tutkinnon ohjauskirjan saa- miseksi on tällöin aina liikuttu öisin ja koetettu järjestää vai- keimmin luotsattavat paikat vuorokauden pimeimmäksi ajaksi. Sitä- paitsi on usein iltaisin ja aamuisin tarkastettu sitä, miten lä- heltä viittoja johtoloistojen valosektorit vievät.</p>				



Valaistujen väyliä nimet ja pituus meripenikulmissa Turun luotsipiirissä 31 p:nä joulukuuta 1936.

Väylän nimi.	Loistojen nimet.	Meripk.	Muistutuksia.
Turku-Galtarna-Hanko	Ruissalo, Kalkkiniemi, Rautakallio, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Stor-Melö, Nauvo, Prostvikin alempi ja ylempi, Svartholm, Heisalan alempi ja ylempi, Attu, Gådaholm, Paraistenportin alempi ja ylempi, Högländ, Ekholman alempi ja ylempi, Kuggör, Onholm, Fungskär, Järngrynnan, Lill Ängesö, Idskär, Idskärskubb, Galtarna	64	Galtarna on Turun luotsipiirin viimeinen johtoloisto Turusta Hankoon mennessä.
Turku-Utö-Merelle	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Lehmäsaari, Purha, Insinööri Pettersson, Kaasluoto, Lövskär, Tallholm, Rödbådan, Rödsjär, Killingholm, Fagerholm, Kalvholm, Grisselborg, Sälsten, Ingolsjär, Storbådan, Snökubb, Vidsjär, Bokulla, Svartholm, Torvskär, Knivskär, Enskärin tolppalyhty, Lillharu	58	Berghaminasta luotsataan Sotungaan ollen Rödsjär Turun luotsipiirin viimeinen johtoloisto länteenpäin mennessä.
Turku-Berghamina-merelle Ahvenanmaan kautta.	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Lehmäsaari, Purha, Insinööri Pettersson, Kaas-	122	
	Siirto		

	Siirto	122
	luoto, Lövskär, Kokombrink, Smörgrund, Rödkär	37
Turku-Lyyrty-Isonkarin ohitse merelle	Ruissalo, Kalkkiniemi, Anna, Saksa, Kauppakari, Rajakari, Orhisaari, Insinööri Pet- tersson, Aukkoluoto, Ruotsa- lainen, Kettumaa, Ämmänlet- to, Palva, Bockholm, Savi- letto, Friisilä, Kaaskeri, Lyyrtyin luotsitupa, Lyyr- tyin alempi ja ylempi, Keski- kallio	70
Uusikaupunki-Isonkarin ohitse merelle	Ristikari, Haanperänkari, Syvänsalmenkari, Keskikallio	23
Rauma- "Rauma"n majakka- laivan ohitse merelle	Järviluoto, Iso Ruohokari, Pieni Ruohokari, Valkeaka- rin ylempi ja alempi, Suoka- rin ylempi ja alempi, Nurmee	13
	<u>Yhteensä</u>	<u>265</u>

Keskikallio on Turun luotsi-  
piirin viimei-  
nen johtolois-  
to Isonkarin  
kautta merelle  
mennessä.



## Saapuneita ja lähetettyjä virkakirjeitä v. 1936.

Mistä ja mihin.	Saapuneita ja diarioituja.			Saapuneita mutta ei diarioituja.			Lähetettyjä.		
	Suoma-lai-sia.	Ruot-salai-sia.	Yh-teen-sä.	Suoma-lai-sia.	Ruot-salai-sia.	Yh-teen-sä.	Suoma-lai-sia.	Ruot-salai-sia.	Yh-teen-sä.
1. Merenkulkuhal-litus	181	12	193	239	4	243	530	13	543
2. Luotsi- ja ma-jakkapaikat	635	384	1019				480	390	870
3. Yksityiset hen-kilöt ja muut viranomaiset	120	55	175				123	35	158
Yhteensä:	936	451	1387	239	4	243	1133	438	1571

Sitäpaitsi on luotsipiirikonttorista lähetetty 514 postilähetystä, joissa ei ole ollut kirjettä mukana. Tällaiset lähetykset ovat olleet: Merenkulkuhallituksen tiedonantoja, Tiedonantoja merenkulkijoille, kiertokirjeitä ja paketteja.



Luettelo asioista, jotka joulukuun 31 p:nä 1936 olivat ratkaisematta.

Asian laatu sekä vaiheet.	Syy miksi asia on jäänyt ratkaisematta.
<p>1. Merenkulkuhallitukselta saapuneita.</p> <p><u>Kirje N:o 427/1933, 7/4 1933, koskeva Höglan-</u> <u>din-Svartholman väylän harausta.</u></p>	<p>Pensorin kautta johtava väylä on 1,2 metriä syvempi kuin Paraistenportin kautta kulkeva väylä, joten väylä on harattava uudelleen Högländistä Svartholmaan. Raumalaiset haluavat kuitenkin haraustyöt siellä ensi tilassa valmiiksi, joten tämä työ tehdään Rauman haraustyön valmistuttua.</p>
<p><u>Kirje KD N:o 1223/35 (601), 4/6 1935, koskeva</u> <u>Turun-Utön ja Turun-Maarianhaminan väylän viit-</u> <u>toja.</u></p>	<p>Vieressä mainittu työ on Utön luotsiaseman alueella loppuun suoritettu ja siirrettiin siellä viime kesänä muutamia viittoja sen mukaan kun merenmittaajat olivat todenneet mataloiden ulottuvaisuuden. Muiden kiirehdittyjen töiden takia ei viime kesänä työtä voitu jatkaa ja vuoden lopulla ilmoitti Merenkulkuhallitus, että matkarahat olivat loppumaisillaan ja kaikki luotsipiirisä liikkuminen oli jätettävä.</p>
<p><u>Lähetepäätös K.D. N:o 1481/1936 (104), 15/6</u> <u>1936, koskeva Storbådan nimisen alastoman kal-</u> <u>lion joko pakkolunastusta tahi vuokraa.</u></p>	<p>Viereen merkityn kallion omistaja toivoo, että hänen omistamansa riutta joko pakkolunastettaisiin valtiolle, tahi siitä ryhdyttäisiin maksamaan vuotuista vuokraa. Mainitulle kalliolle on nimittäin rakennettu maanomistajan luvatta Storbådan niminen kaasua-polttava johtoloisto. Asiasta on kirjoitettu syksyllä maanomistajalle, mutta tähän mennessä ei ole saatu minkäänlaista vastausta.</p>
<p><u>Kirje KD N:o 64/36 (583), 10/7 1936, koskeva</u> <u>Hiittisten kunnan ja Merenkulkuhallituksen vä-</u> <u>listä puhelinsopimusta.</u></p>	<p>Viereen merkittyä kirjettä seurasi mukana Mkh:n laatima sopimus, jolla Mkh. luovuttaa 10 vuodeksi 12 km. pitkän puhelinsijain Söderbyn keskukselta Högsåran kylään saakka. Asia on vielä Hiittisten kunnanvaltuuston hallussa, koska he tahtovat todennäköisesti Dragsfjärdin osallistumaan tämän linjan hoitoon, josta Hiittinen on vastuussa Mkh:lle.</p>
<p><u>Kirje N:o 1059/36 (507), 23/10 1936, koskeva</u> <u>moottoritankkilaiva Svithiodin karilleajoa</u> <u>Turun öljysataman reitillä.</u></p>	<p>Asia on vielä kesken ja asiakirjat ovat syytetyillä vastausta varten.</p>



Kirje N:o 2230/36 (612), 6/11 1936, koskeva Änkis-  
ten laituriin johtavan väylän harausta.

Viereen merkitty kirje  
saapui luotsipiirikontto-  
riin 26/11, ja kehoitti  
Mkh. suorittamaan harauk-  
sen purjehduskaudella 1937

Kirje KD N:o 945/36 (507), 1/12 1936, koskeva  
kurinpidollista toimenpidettä luotsi A. A. Sund-  
strömiä vastaan Lohmin luotsiasemalla.

Vuoden vaihteessa ei a-  
siasa oltu vielä lopullises-  
ti ratkaistu. Sundströmin  
vastineen oman lausuntoni  
kera lähetin Mkh:lle vasta  
vuoden 1937 puolella.

2. Luotsipiirikonttorista Merenkulkuhallituksel-  
le lähetettyjä.

Kirje N:o 1762, 18/10 1934. Esitykseni johtolois-  
ton rakentamiseksi Mustaletto nimiselle saarelle  
n.s. Palvan mutkassa Ruotsalaisen luotsiaseman  
alueella.

Minulle tuntematon.

Kirje N:o 145, 16/1 1936, koskeva luotsinleski  
Julia Anderssonin ylim. eläkeanomusta.

Minulle tuntematon.

Kirje N:o 692, 28/4 1936, koskeva ent. luotsi  
Karl Henrik Antosen eläkkeen koroittamista.

Minulle tuntematon.

Kirje N:o 1548, 30/9 1936, koskeva Utön luotsi-  
ja majakkapaikan maa-alueiden järjestelyä ja  
siitä johtuvaa mahdollista pakkolunastusta.

Tätä asiaa on ollut itse  
paikalla tutkimassa Mkh:n  
sihteeri Tor Blomberg ja apu-  
laiseni, merikapteeni Erik  
Grön. He ovat käyneet Utössä  
jo kahdesti ja minä osaltani  
toivoisin, että asia saatet-  
taisiin ratkaisuun, sillä se  
on ainaisen riitana Utössä  
maattomien ja maata omista-  
vien välillä.

Kirje N:o 1773, 12/11 1936, koskeva luotsin-  
leski Elvira Lindroosin anomusta saada pitää  
ulkohuonerakennuksensa merenkululaitoksen  
maa-alueella.

Minulle tuntematon.



N:o 19.

Tietoja väylien jääsuhteista, väylien viitoituksesta sekä ajasta milloin laivaliike alkoi ja loppui v. 1936.

Luotsipaikka.	Luotsialueen väylät.		Väylien viitoitus.		Laivaliike.	
	Avattiin.	Jäätyivät.	Aloitettiin.	Lopetettiin.	Alkoi.	Loppui.
Kemiönkanava .....	24/4	Jäättömät.	27/4	6/5	24/4	Jatkuu
Paraistenportti ....	25/4	—"	27/4	6/5	Liikenne jatkuu kautta vuoden.	
Jungfrusund .....	27/4	—"	27/4	4/5	—"	—"
Turku .....	27/4	—"	27/4	7/5	—"	—"
Naantali .....	27/4	—"	28/4	8/5	28/4	Jatkuu
Ruotsalainen .....	20/4	—"	27/4	1/5	24/4	—"
Lohm .....	25/4	—"	27/4	7/5	Liikenne jatkuu kautta vuoden.	
Utö .....	Jäättömät		27/4	30/4	—"	—"
Berghamina .....	—"		27/4	4/5	—"	—"
Lypyrhti .....	21/4	Jäättömät.	27/4	4/5	21/4	Jatkuu
Isokari .....	21/4	—"	28/4	5/5	21/4	—"
Uusikaupunki .....	21/4	—"	27/4	1/5	20/4	—"
Lyökki .....	26/4	—"	28/4	4/5	27/4	—"
Rauma .....	25/4	—"	28/4	10/5	Liikenne jatkuu kautta vuoden.	



## Selostus kadonneista ja uudistetusta viitoista.

Luotsipaikka.	Kadonneitten viittojen lukumäärä.		Viittojen ja tupsujen korvaus.	Polttoainekorvaus.
	Viittoja.	Tupsuja.	Smk.	Smk.
Kemiönkanava .....	2	3	138:-	586:80
Paraistenportti .....	2	5	151:50	7:70
Jungfrusund .....	4	9	366:60	122:60
Turku .....	6	11	509:-	58:30
Naantali .....	2	3	103:-	--
Ruotsalainen .....	2	3	160:-	475:10
Lohm .....	7	1	565:-	526:60
Utö .....	3	4	311:-	313:30
Berghamina .....	3	2	368:-	609:55
Lypyrtti .....	5	6	411:-	521:85
Isokari .....	-	1	7:-	314:85
Uusikaupunki .....	4	8	280:-	680:45
Lyökki .....	4	12	384:-	435:-
Rauma .....	5	2	509:50	--
Yhteensä:	49	70	4263:60	4652:10

Turun luotsipiirikonttorissa, helmikuun 22 päivänä 1937.

*Aavid Gloranta.*

Luotsipiiripäällikkö.